ΑΙΩΝΙΩΣ ΘΑ ΖΗ ΤΟ ΠΝΕΥΜΑ ΤΗΣ 25ΗΣ ΜΑΡΤΙΟΥ 1821

ΤΡΟΥΘ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΟΦΡΟΝΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Α ΕΤΟΣ Η ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 69 | ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΩΝΣ. ΕΜΜ. ΣΤΑΘΗΣ | ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΜΑΡΤΙΟΣ 1954 | ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ | ΤΥΠΩΝΕΤΑΙ ΕΝ ΣΠΑΡΤΗ

Η ΕΘΝΙΚΗ ΕΠΕΤΕΙΟΣ

Οὔτε ὁ χρόνος, οὔτε τὸ φρικῶδες παιδομάζωμα, οὔτε οἱ καταιωνισμοὶ ποὺ σὰν τυφῶνες ἐθέριζαν τὰ δάση τῶν 'Ελληνικῶν γεννεῶν, τίποτα δὲν ἐπέτυχε ὄχι μόνον νὰ ξερριζώση τὴν 'Ελληνικὴν φυλὴν, ἀλλὰ καὶ οὔτε νὰ λυγίση καὶ νὰ λησμονήση τὰ ἰδανικά της. 'Απ' ἐναντίας ὅσον ἐμεγάλωναν οἱ κίνδυνοι καὶ αἱ συμφοραὶ ἐπολλαπλασιάζοντο, τόσον ἐχαλυβδοῦτο ἡ θέλησις τῶν 'Ελλήνων, τόσον ἐκρατύνετο τὸ ἐθνικόν των φρόνημα καὶ ἐζωντάνευε μέσα εἰς τὰ στήθη τους ἡ ἰδέα τῆς ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ.

Καὶ ἰδοὺ πῶς ἅμα τὸ σήμαντρον τῆς 'Αγίας Λαύρας ἐσήμανε τὸ ἐωθινὸν, ἐπετελέσθη τὸ ἱστορικὸν ἐκεῖνο θαῦμα! Σύσσωμον τὸ 'Ελληνικὸν Ἔθνος συνεκλονίσθη βαθύτατα καὶ ὥρμησεν σὰν ἀετὸς ἐπάνω εἰς τὸ σῶμα τοῦ κατακτητοῦ. Ἄνθρωποι πρᾶοι, εἰρηνικοὶ, μειλίχιοι, ταπεινοὶ καὶ θλιβεροὶ τὴν ὄψιν, ραγιάδες ποὺ οὔτε κἂν ὑπῶπτευε καὶ περιφρονοῦσε ὁ ἀγέρωχος καὶ ἐμπειροπόλεμος δεσπότης μετεμορφώθησαν ἔξαφνα σὲ γίγαντας καὶ σὲ τιτάνας ποὺ ἐγνώριζαν νὰ χειρίζωνται τὴν πάλαι καὶ τὸ καρυοφύλλι ὡς νὰ πολεμοῦσαν χρόνια ὁλόκληρα. 'Ισρεῖς, διδάσκαλοι, ἔμποροι, λόγιοι, ποιηταὶ, γεωργοὶ, ποιμένες, καλόγηροι καὶ ναυτικοὶ, ὅλοι κατέβηκαν μὲ ἱερὸν ἐνθουσιασμὸν εἰς τὸν ὑπὲρ ὅλων ἀγῶνα. Καμμία διάκρισις ἡλικίας, φύλου καὶ κοινωνικῆς τάξεως. Ὅλοι συνηγωνίζοντο εἰς ἡρωϊσμὸν καὶ αὐτοθυσίαν. Τὸ Ἔθνος ἐτάνυε ὅλας τὰς μυϊκάς του δυνάμεις καὶ τὰς πνευματικάς του ἱκανότητας καὶ ἐξαπέλυε ὅλον τὸν ἀφαντάστου ὁρμητικότητος ψυχικόν του δυναμισμὸν. Κτυποῦσε ὁ κατακτητὴς ἀλύπητα μὰ ἡ 'Ελλὰς ἔγραφε τὶς λαμπρότερες σελίδες τῆς ἡρωϊκῆς της ἱστορίας, σελίδες ποὺ εἰς πολλὰ σημεῖα ξεπερνοῦν εἰς ἡρωϊσμὸν καὶ εἰς αὐτοθυσίαν τὴν ἱστορίαν τῶν ἡρωϊκῶν ἀγώνων τῆς ἀρχαίας 'Ελλάδος. 'Η ἀνθρωπότης ὁλόκληρος ἐπὶ ἑπτὰ ὁλόκληρα ἔτη παρίστατο ἔκθαμβος πρὸ τοῦ θαύματος τῆς ἀναστάσεως τῆς 'Ελλάδος. 'Από τὴν γῆν αὐτὴν, εἰς τὴν ὁποίαν ἀνέλαμψεν εἰς ὑπερτάτην λαμπρότητα τὸ ἀνθρώπινον πνεῦμα ὑψοῦντο αἱ φλόγες καὶ οἱ καπνοὶ τῆς θυσίας. Τὸ ἄνθος τῆς παγκοσμίου διανοήσεως ἔβλεπε εἰς τὸν ἀγῶνα αὐτὸν τὴν ἠὼ μιᾶς νέας πνευματικῆς ἀναγεννήσεως.

'Επὶ τῇ σημερινῇ ἐπετείῳ, ἡ πνοὴ τῶν περιστάσεων καὶ ἡ σημασία τῶν καιρῶν γεννᾶ παλμοὺς εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ 'Ελληνικοῦ λαοῦ καὶ ἡ ἐθνικὴ συνείδησις πτερυγίζει ὑπὲρ τὸ 'Ελληνικὸν στερέωμα ὑπενθυμίζουσα εἰς τὴν ἀνθρωπότητα τοὺς παλμοὺς, τὰς ἐλπίδας ἀλλὰ πρὸ παντὸς τὰς ἀποφάσεις τῆς 'Ελληνικῆς ψυχῆς ὅπως καὶ σήμερον ἀγωνισθῇ ὑπὲρ τῆς ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ, συνεισφέρουσα εἰς τὴν αἱμοσταγῆ κονίστραν τὸν φόρον τῶν θυσιῶν, ἄνευ τῶν ὁποίων οὔτε κατακτᾶται ἡ δόξα οὔτε θεμελιώνεται ἀκλονήτως ἡ ἐλευθερία καὶ τὸ μεγαλεῖον τῶν Κρατῶν.

Ξενοφ. Ι. Χατζησαράντος

ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ ΧΑΡΑΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ

Γιὰ τὴ μικρή μας ἐφημερίδα τριπλοῦς παρουσιάζεται ὁ ἐφετεινὸς ἑορτασμὸς τῆς 25ης Μαρτίου. 'Ο Εὐαγγελισμὸς τῆς Θεοτόκου.

1ος εἶναι ὁ Εὐαγγελισμὸς διὰ τὴν Θείαν Εὐδοκίαν εἰς τὸ νὰ ἔλθῃ εἰς τὸν Κόσμον ὁ Κύριος ἡμῶν 'Ιησοῦς Χριστὸς νὰ σώσῃ τὸ ἀνθρώπινον γένος. 2ος Εὐαγγελισμὸς στὴν 'Αγία Λαύρα. Τὴν ἡμέρα αὐτὴ οἱ πρόγονοί μας ἔσπασαν τὰς ἁλυσίδας καὶ μᾶς παρέδωσαν Πατρίδα ἐλευθέραν δείξαντες εἰς τὸν κόσμον διὰ τῆς αὐτοθυσίας των ὅτι τὸ ἱερώτερον εἶνε ἡ 'Ελευθερία καὶ 3ος Εὐαγγελισμὸς τώρα γιὰ τὸ πολὺ ἁπλὸ λαὸ, διὰ τῶν ἀναγγελθέντων μέτρων τῆς Κυβερνήσεως τὴν ἀποκατάστασιν τῆς δικαιοσύνης ἔναντι τοῦ Λαοῦ, τὴν ἀποκατάστασιν τῆς Οἰκονομικῆς ἐμπιστοσύνης. Διότι ἄσχετον ἂν ἐν τῷ Συνόλῳ του δὲν θεωρεῖται Εὐαγγελισμὸς μὲ μεγάλα Χριστιανικὰ καὶ 'Εθνικὰ νοήματα αἰώνια, ὁμολογοῦμεν ὅμως ὅτι γιὰ τὴ πολὺ φτώχεια γιὰ τὸ πολὺ ἁπλὸ ἀγροτικὸ λαὸ ποὺ ἐπλήγη θανάσιμα ἀπὸ τὸ διαβολικὸ αὐτὸ ἐπινόημα κατὰ τὴν ἐφαρμογήν του, τὰ ἀναγγελόμενα σήμερα δικαιώτατα μέτρα εἶνε ἴσος κατ' οὐσίαν Εὐαγγελισμὸς πρὸς τοὺς ἄλλους δύο. Σκιρτᾶ ὁ ἀγρότης ποῦ αἱ σκληραὶ μικροοικονομίαι του γιὰ τὰ γηρατεῖα του ἐπανέρχωνται ἐν ἰσχύει. Τὸ ταμιευτήριο, ἡ ὁμολογία, τὸ χιλιάρικο τὸ κομπόδεμα τῆς ἀγροτικῆς οἰκογενείας θὰ ἐπαναλάβουν τὴν ἀξίαν των. Πολλάκις ἀσχολήθημεν μὲ τὸ ζήτημα αὐτὸ ἀπὸ τῆς ἐκδόσεώς μας. Τόσαι Κυβερνήσεις ἀπὸ τῆς ἀπελευθερώσεως καμιὰ ποτὲ οὔτε στὰ ψέμματα δὲν ἐσκέφθη τὸ μικρὸ ἀποταμίευμα τοῦ λαοῦ. Ἔπρεπε νὰ ἔρθῃ ὁ Δοξασμένος Στρατάρχης μὲ τὸ βράχο τὸν οἰκονομικὸ κ. Μαρκεζίνη καὶ μὲ τοὺς συνεργάτας των γιὰ νὰ στρέψουν μὲ Πατρικὸ φίλτρο πρὸς τὸν ἁπλὸ φτωχὸ λαὸ νὰ τοῦ ἀναγνωρίσουν τὸν ἱδρῶτα του νὰ δοξασθῇ ἡ Τιμία 'Ελλάδα μας ποῦ δὲν θὰ ζημιωθῇ ἀλλὰ θὰ ὠφεληθῇ καὶ θὰ ἀναφωνοῦμεν καὶ μεῖς πρὸς τὸν Στρατάρχην. ΕΥΓΝΩΜΟΝΟΥΜΕΝ.

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΚΛΕΚΤΟΥΣ ΜΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΑΣ

'Υποχρεωμένος νὰ ἀρκοῦμαι εἰς δισέλιδον ἔκδοσιν λόγῳ τῶν οἰκονομικῶν συνθηκῶν, παρακαλῶ τοὺς συνεργάτας ὅπως ἔχουν ὑπομονὴν διὰ τὰς δημοσιεύσεις τῆς συνεργασίας των.

Χαρισμένο στὸ Μεγάλο Εὐεργέτη 'Αγίας 'Ελέσης Κον καὶ Καν Κοσμᾶ Στ. Ταμβάκη.

Ἕνα πουλάκι κάθησε σὲ κλῶνο καὶ θωροῦσε
μηλιὰ ἀνθρώπου λάλαγε φτερὰ πουλιοῦ φοροῦσε.

Στὴν Ἅγια 'Ελέσα ἔβλεπε τὸ τέμπλο της ποῦ βάζαν
δέκα ψυχὲς βοήθαγαν τὰ μάρμαρα ραδιάζαν.

Πολλοὶ κουβάλαγαν νερὸ ἄλλοι μπετὸ ἐφτιάχναν
καὶ οἱ καλοὶ ἐπίτροποι κάθε φκολία κάναν.

'Απ' τὸ πρωΐ πιάνουν δουλειὰ μέχρι ἀργὰ τὸ βράδυ
γέροι καὶ νέοι ἐργάζωνται ἀκούραστα μὲ χάρι.

'Αγαπημένοι πάντοτε κανένας δὲν μιλάη
μὲ βῆμα ἱερὸ γοργὸ τὸ ἔργο προχωράη.

Μὰ ἕνας πρωτομάστορας στὴ σκέψι του ρυθμίζη
νὰ φαρμωσθοῦν τὰ μάρμαρα τὰ πάντα κανονίζη.

Δίχως νὰ φάγῃ ργάζεται ἔχει μεγάλη σκέψη
κάτι βαθειὰ τὸν τυρανᾶ καὶ θέλη νὰ προβλέψῃ.

Δὲν θέλω νὰ καθυστερῇ διόλου ἀπ' τὸν χρόνο
τὸ τέμπλο θέλη νὰ στηθῇ αὐτὸ ποθῇ καὶ μόνο.

Γιὰ νὰ τὸ δοῦν τ' ἀδέλφια μας ποῦνε ξενητεμένα
ποὺ κάναν τὴ δωρεὰ τὰ πολυαγαπημένα.

'Ιωάννης Κ. Τρέζος, γλύπτης
'Αναπαύσεως 30—'Αθήνας

ΑΓΕΛΑΔΕΣ ΜΙΚΤΗΣ ΑΠΟΔΟΣΕΩΣ

(Τήνον, Κέας, Ἄνδρου κλπ.)

Τοῦ Γεωπόνου Γ. Καλλιγέρου

Εἰς τὰ περισσότερα νησιὰ τοῦ Αἰγαίου, διατρέφουν ἕνα εἶδος ἀγελάδων ποὺ μποροῦν νὰ δίδουν ἐργασία καὶ γάλα καὶ εἶναι προσηρμοσμένες εἰς ξηρὲς καὶ πτωχὲς σὲ χλωρίδα περιοχὲς ὅπως εἶναι καὶ ἡ δική μας.

Οἱ ἀγελάδες αὐτὲς προῆλθαν ἀπὸ παληὲς διασταυρώσεις ἐντοπίων μὲ ταύρους ἀπὸ γαλακτοφόρες ράτσες ποὺ μεταφέρθηκαν ἐκεῖ ἀπὸ τὴς Εὐρωπαϊκὲς χῶρες.

Μὲ τὸ καιρὸ καὶ μὲ τὴν συνεχῆ ἀναπαραγωγὴ τῶν γεννηθέντων ἀπὸ τὰς πρώτας ἐκείνας διασταυρώσεις ἐσταθεροποιήθηκαν ὡρισμένοι χαρακτῆρες τῶν ζώων αὐτῶν ποὺ τὰ κατέστησαν κατάλληλα διὰ τὰς συνθήκας ἐκείνας τοῦ ξηροθερμικοῦ περιβάλλοντος. 'Εξ ἄλλου διετήρησαν καὶ τὴν ἰδιότητα τῆς γαλακτοπαραγωγῆς εἰς μικροτέρας βεβαίως ἀποδόσεις τῶν καθαρῶς γαλακτοφόρων ἀγελάδων.

Μὲ λίγα λόγια ἐσχηματίσθη ἕνας τύπος ζώου τριπλῆς ἀποδόσεως. Δίδει ἐργασίαν, γάλα καὶ κρέας (μοσχάρι), χωρὶς νὰ ἔχῃ πολὺ μεγάλες ἀπαιτήσεις διὰ τὴν συντήρησίν του.

'Η συνεχιζομένη μείωσις τῶν ἀροτήρων βοῶν εἰς τὴν περιφέρειάν μας, ἐξ αἰτίας τοῦ μεγάλου κόστους τῆς ἐργασίας των (μεγάλη δαπάνη συντηρήσεως τῶν βοῶν — ὀλίγαι σχετικῶς ἡμέραι ἐργασίας ἐτησίως) μὲ τὰς αὐξανομένας μάλιστα καθημερινῶς ἀνάγκας τῆς βελτιουμένης ἐλαιοκομίας δημιουργεῖ πρόβλημα διὰ τὴν καλλιέργειαν. Πρόβλημα τὸ ὁποῖον δὲν λύεται μὲ τὴν διάδοσιν τῆς μηχανικῆς καλλιεργείας μόνον, διότι αὕτη δὲν μπορεῖ νὰ ἐφαρμοσθῇ εἰς τὰ μικροτεμαχισμένα κτήματα καὶ τὰς ἐπικλινεῖς ἐκτάσεις εἰς τὰς ὁποίας κατατάσσονται κατὰ τὸ πλεῖστον καὶ αἱ ἐλαιοφόροι περιοχαί μας.

'Η ἀγελάδα μικτῆς ἀποδόσεως εἰσαγομένη εἰς Κύθηρα θὰ εὐδοκιμήσῃ ἀναμφιβόλως, διότι δύναται νὰ διατραφῇ καλύτερα ἀπὸ ὅτι ἐκεῖ ὅπου σήμερον ζῇ λόγῳ τῆς διαδεδομένης καλλιεργείας τοῦ βίκου καὶ τῆς δυνατότητος τῆς εὐρυτέρας καλλιεργείας κτηνοτροφικῶν φυτῶν.

Παρουσιάζει τὸ μέγα πλεονέκτημα ὅτι ἐκτὸς τῆς ἐργασίας θὰ δώσῃ περίπου καὶ 1200 ὀκ. γάλακτος καὶ ὑπὲρ τὰς 40 ὀκ. κρέατος ἐτησίως.

Αὕτη θὰ ἐκτοπίσῃ ἐντελῶς τὸν ἀσύμφορον καὶ ἀντιοικονομικὸν σημερινὸν βοῦν καὶ θὰ καταλάβῃ τὴν θέσιν πολλῶν ὄνων εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ὀργωμάτων ποὺ τόσον κακῆς ποιότητος ἐργασίαν ἀποδίδουν.

Καθ' ἡμᾶς κάθε ἀγροτικὴ οἰκογένεια ποὺ θὰ χρησιμοποιήσῃ καὶ θὰ ἐκμεταλλευθῇ καταλλήλως τὴν ἀγελάδα μικτῆς ἀποδόσεως, θὰ ἐπιτύχῃ σημαντικωτάτην αὔξησιν τῶν εἰσοδημάτων της, πολλὰ δὲ ἀναμένει καὶ γενικώτερα ἡ οἰκονομία τῆς Νήσου.

'Ο Πρόεδρος 'Αϊζενχάουερ παρασημοφορῶν εἰς τὸ Λευκὸν Οἶκον τὸν Στρατηγὸν Τζαίημς Βὰν Φλὶτ διὰ ἐξαιρέτους ὑπηρεσίας πρὸς τὴν πατρίδα του καὶ πρὸς τὰ 'Ηνωμένα Ἔθνη. 'Ο Στρατηγὸς Βὰν Βλὶτ διετέλεσεν διοικητὴς τῶν δυνάμεων ξηρᾶς τῶν 'Ηνωμένων 'Εθνῶν εἰς Κορέαν, ἰδιοκτ[illegible] τὴν 'Ελλάδ[illegible] μας.

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Η ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ ΚΑΙ Η κ. ΜΑΡΙΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΠΑΥΛΑΚΗ

'Η κ. Μαρία Παυλάκη ἡ Μεγαλόψυχη αὐτὴ Χριστιανὴ πῆγε ὡς γνωστὸν ὅταν ἦτο ἐδῶ στὰ Μοναστήρια καὶ μεταξὺ πῆγε καὶ στὴν 'Αγία Μόνη. Ἔμεινε 15 ἡμέρας καὶ εἶδε τὰς ἐλλείψεις. Καὶ τώρα γράφη τὰ ἑξῆς: «Χρειάζεται ἀκόμη μία στέρνα, τὸ τέμπλο εἶναι παμπάλαιο, τὸ δεσποτικὸ εἶνε νὰ πέση, ὁ Θρόνος τοῦ Χριστοῦ ἐπίσης, ἡ 'Εκκλησία ἔχει νὰ βαφθῇ ἀπὸ πολλὰ χρόνια». Χρειάζωνται χρήματα. Καὶ κάμνομεεν ἐμεῖς τὴν ἀρχὴ καὶ δίδομε 100 δολλάρια καὶ γράψετε μιὰ ἀνακοίνωσι εἰς ὅλα τὰ ξενητεμένα παιδιὰ Αὐστραλίας καὶ 'Αμερικῆς νὰ στεῖλουν διὰ νὰ σαχτοῦν τὰ ἀνωτέρω ἔργα».

'Απευθύνοντες τὸν δίκαιον ἔπαινον πρὸς τὴν μεγάλην Κυθηρίαν χριστιανὴ κ. Μαρίαν Π. Παυλάκη μὲ εὐχαριστησιν δημοσιεύομεν τὰ ἀνωτέρω καὶ αἱ στῆλαι μας εἶναι ἀνοικταὶ νὰ ἀναγγέλομεν τὰς ἀποστελλομένας ἐνισχύσεις διὰ τὸ ζήτημα αὐτό.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Μὲ ἰδιαιτέραν εὐχαρίστησιν ἀναγγέλομεν ὅτι δύο ζωβραὶ δωρεαὶ ἔφθασαν γιὰ τὴν 'Αγία 'Ελέσα, ποὺ τὰ μέγιστα θὰ ἐπιλύσουν τὸ 'Ιερὸν Προσκύνημα.

Λεπτομέρειαι εἰς ἄλλην ἔκδοσιν.

ΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ ΕΠΙΣΚΕΠΤΩΝ ΑΓ. ΕΛΕΣΗΣ

'Εκ τοῦ ἐπισήμου βιβλίου. 'Ομιλεῖ ὁ Μέγας τῶν Κυθήρων Εὐεργέτης κ. Μιχαὴλ Σεμιτέκολος.

«Θέλω νὰ εὐχαριστήσω τὴν 'Αγίαν 'Ελέσαν ὅπου μὲ ἀξίωσε νὰ ἐπιστρέψω εἰς τὴν χάριν της ἔπειτα ἀπὸ ἀπουσίαν τεσσαράκοντα ἐτῶν, καὶ ἀπευθύνω θερμὰ συγχαρητήρια πρὸς τοὺς ἀγ[illegible] τοὺς συμπατριώτας μου διὰ τ[illegible]εσθέντα καὶ τελούμενα ἔργα τοῦ προσκυνήματος.

Μιχαὴλ 'Αντωνίου Σεμιτέκολος.
Μαΐου 30 1953 ἐκ Νέας Ὑόρκης.

ΚΑΛΩΣ ΜΑΣ ΗΛΘΑΤΕ Κ^Ε ΑΝΤΩΝΙΕ ΣΤΑΘΗ

Ἔπειτα ἀπὸ μερικὰ χρόνια μεταθέσεως εἰς Ἀθήνας λόγῳ καταργήσεως τοῦ ἐνταῦθα ὑποκαταστήματος τοῦ τέως Διευθυντοῦ τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν κ. Ἀντωνίου Στάθη, ἀφίχθη ἤδη εἰς Κύθηρα συνταξιοδοτηθεὶς. Ἡ χαρὰ γενικῶς τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ εἶνε μεγάλη γιατὶ ὁ κ. Ἀντώνιος Στάθης εἶνε ἕνας ἐκ τῶν σπουδαιοτέρων στελεχῶν τῆς Νήσου καὶ ὁ Κυθηραϊκὸς λαὸς τὸν ἐκτιμᾶ καὶ τὸν ἀγαπᾶ μὲ ἰδιαιτέραν ἐγκαρδιότητα. Ἐπανέρχεται ἤδη γιὰ μόνιμο ποιὰ κατοικία ἕνα ζωντανὸ Ἐθνικὸ στοιχεῖο νὰ στολίζῃ καὶ πάλιν σὰν καὶ πρῶτα τὴν πρωτεύουσά μας. Καὶ μεῖς, τρέφοντες σεβασμὸν καὶ ἀγάπην πρὸς τὸν ἐπανελθόντα κ. Στάθην καὶ ἑνούμενοι μὲ τὴ γενικὴ κοινὴ γνώμη καὶ κατενθουσιασμένοι ἀναφωνοῦμε. «Καλῶς μᾶς ἤλθατε κύριε Ἀντώνιε Στάθη. Μὲ τὴν θερμωτέραν ἀγάπην καὶ ἐγκαρδιότητα σᾶς χαιρετίζομεν καὶ σᾶς ὑποδεχόμεθα».

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

(Συνέχεια καὶ τέλος)

Ἐκεῖνος ὅστις καθημερινῶς θ' ἀπαγγέλῃ 7 φορὰς τὸ (Πάτερ Ἡμῶν) καὶ 7 φορὰς τὸ (Χαῖρε Κεχαριτωμένη) ἐπὶ διάστημα 12 ἐτῶν συνεχῶς ἵνα συμπληρώσῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν σταγόνων τοῦ αἵματος ποῦ ἔχυσε θὰ ζήσῃ ὡς καλὸς χριστιανός. θὰ τοῦ κάνω 5 χάριτας.

Ἤτοι α) πλήρης συγχώρησις τῶν ἁμαρτιῶν. β) Ἐὰν ἀποθάνῃ πρὸ τῶν 12 ἐτῶν θὰ εἶνε ὡς νὰ εἶχε συμπληρώσῃ. γ) Θ' ἀπαλλαγῇ τῶν κόπων τῆς κολάσεως. δ) Θὰ εἶνε μάρτυς ὡς νὰ εἶχε χύσῃ τὸ αἷμα του ὑπὲρ τῆς πίστεως. ε) Θὰ κατέλθω ἐξ οὐρανῶν εἰς τὴν γῆν διὰ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ καὶ διὰ τὴν ψυχὴν τῶν συγγενῶν αὐτοῦ μέχρις τῆς τετάρτης γενεᾶς. Ἐκεῖνος ὅστις θὰ φέρῃ μεθ' ἑαυτοῦ δὲν θὰ ἀποθάνῃ ἀπὸ πνιγμὸν οὔτε ἀπὸ βίαιον ἢ αἰφνίδιον θάνατον. Δὲν θὰ προσβληθῇ ἀτὸ πανώλην οὔτε ἀπὸ κεραυνὸν, καὶ δὲν θὰ ἀποθάνῃ χωρὶς νὰ ἐξομολογηθῇ. Θ' ἀπαλλαγῇ τῶν ἐχθρῶν του τῆς ἰσχύος, τῶν δικαστηρίων καὶ ἀπὸ ὅλας τὰς κακοβούλους καὶ ψευδεῖς μαρτυρίας. Αἱ γυναῖκες αἱ ὁποῖαι θὰ ὑποφέρουν ἀπὸ τὸν τοκετὸν καὶ δὲν θὰ δύνανται νὰ γεννήσουν, ἔχουσαι μεθ' ἑαυτῶν τὴν προσευχὴν ταύτην θὰ περιέλθουν ἐκτὸς κινδύνου καὶ θὰ γεννήσουν εὔκολα. Εἰς τὴν οἰκίαν ποῦ θὰ εὑρίσκεται ἡ προσευχὴ αὕτη, δὲν θὰ ὑπάρξῃ ποτὲ προδοσία οὔτε ἄλλα κακὰ συμβάντα. 40 δὲ ἡμέρας πρὸ τοῦ θανάτου του θὰ ἴδῃ τὴν Ἁγίαν Ἀειπάρθενον Μαρία. ΖΗΤΩ τὸ αἷμα τοῦ Χριστοῦ Νῦν καὶ Ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμὴν.

ΚΑΘ' ΑΠΑΝ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΑΠΗΓΟΡΕΥΘΗ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΛΑΪΚΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΑΖΑΡΙΩΝ ΤΑΣ ΚΥΡΙΑΚΑΣ

Παρὰ τῆς Δ)νσεως Ἀγορανομίας τοῦ ὑπουργείου Ἐμπορίου ἐξεδόθη ἡ ὑπ' ἀριθ. 20131 τῆς 9-2-1954 ἀπόφασις, ἥτις ἔχει ὡς ἀκολούθως.

«Ἀπαγορεύομεν τὴν λειτουργίαν τῶν Λαϊκῶν Ἀγορῶν κατὰ τὴν ἡμέραν Κυριακὴν εἴτε αὗται συνεστήθησαν κατόπιν ἀποφάσεων ὑμῶν, εἴτε λειτουργοῦσι κατ' ἔθιμον (παζάρια ἑβδομαδιαῖα).

Αἱ κατὰ τ' ἀνωτέρω Λαϊκαὶ Ἀγοραὶ ἢ Παζάρια θέλουσι λειτουργήσει ἐφεξῆς εἰς ἑτέρας ἡμέρας τῆς ἑβδομάδος καθορισθησομένας δι' ἀποφάσεως τῶν οἰκείων Νομαρχῶν,

Ἡ παροῦσα ἰσχύει ἀπὸ τῆς 1ης Μαρτίου ἐ. ἔ. καθ' ἅπασαν τὴν ἐπικράτειαν».

ΔΙΑΦΟΡΑ

Τὸ μποϋκοτάρισμα τοῦ αἰσχροῦ τύπου «Ἀθηναϊκὴ» καὶ «Θησαυρὸς»

Ὁ Ὀρθόδοξος Σύλλογος «Μέγας Ἀθανάσιος» ἀπεφάσισε εἰς Γενικὴν Συνέλευσιν νὰ μποϋκοτάρῃ τὸν τῦπον ποῦ δημοσιεύῃ συνεχῶς αἰσχρὰ καὶ ἀνήθικα δημοσιεύματα.

Ἡμεῖς συμφωνοῦντες ἀπολύτως, συστήνομεν καὶ ἡμεῖς ὅπως ὁ εὐσεβὴς λαός μας ἀποφεύγῃ τὰ φθοροποιὰ ἔντυπα «Ἀθηναϊκὴ» καὶ «Θησαυρὸ». Εἶνε σὰν νὰ βάνετε μαυροφαλαγκοῦνες στὰ κορμιὰ τῆς οἰκογενείας τῶν ἑαυτῶν σας.

Ἀρραβῶνες εἰς Αὐστραλίαν

Ἡ χαριτόβρυτος Δνὶς Κατίνα Ἐμμ. Ταμβάκη θυγάτηρ τοῦ ἐξ Ἀρρέων κ. Ἐμμανουὴλ Ταμβάκη καὶ ὁ Ἀλκιβιάδης Σάμιος ἀρραβωνίσθησαν εἰς Ρανγουὶκ Αὐστραλίας.

Διόρθωσις ἐσφαλμένων

Εἰς τὴν ἀνακοίνωσίν μου παρελθόντος φύλλου ἐκ τυπογραφικοῦ λάθους ἀνεγράφη «Διαθήκας μόνον εἰς φτωχοὺς ἀγραμμάτους» Διορθώνομεν εἰς τὸ ὀρθὸν «Διαθήκας μόνον εἰς πτωχοὺς ἐγγραμμάτους».

Διευκρινίζομεν ὅτι ἡ δωρεὰ ἡ ἀναγραφεῖσα 30 λῖραι Ἀγγλίας ὑπὲρ τῆς Ἁγίας Ἐλέσης ὑπὸ Δημητρίου Ἰω. Βενέρη προέρχωνται ἐξ αὐτοῦ καὶ τῆς οἰκογενείας του, καὶ τοῦ ἀδελφοῦ του Κωνσταντίνου καὶ ἐξαδέλφου του Δημητρίου Βενέρη.

Κοινωνικὰ

— Γεννήσεις

Ἡ κ. Καίτη Ἀθανασίου Γαβριὴλ Χάρου ἔτεκεν αἰσίως εἰς Λιβάδι ἄρρεν.

— Θάνατοι

Ἀπεβίωσε ἐκ συγκοπῆς τῆς καρδίας εἰς Φράτσια ὁ Ἰωάννης Γ. Παυλάκης.

ΜΕ ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ

* Ὅταν δὲν μπορεῖς νὰ ἔχῃς διάνοιαν καθαρὰν τοὐλάχιστον ἔχε στόμα καθαρὸ, καὶ μὴ κενώνῃς ἔξω τὸ βόρβορό σου νὰ βλάψῃς καὶ ἄλλους καὶ τὸν ἑαυτό σου.

* Μὴ περιφρονῇς ποτὲ κανένα ἀπὸ τοὺς κοινωνικῶς κατωτέρους σου. Ζήτει πάντα ψυχῆς ἀρετὴ, ὅλα τὰ περιβάλλοντα ἡμᾶς ἔξωθεν περιττὰ καὶ ἀνωφελῆ εἶνε.

* Τὴν εὐγένειαν δὲν τὴν ἀποτελεῖ, οὔτε τοῦ γένους τὸ ἔνδοξον, οὔτε τοῦ πλούτου ἡ λαμπρότης, οὔτε ἡ ἀφθονία τῶν χρημάτων, ἀλλὰ τῶν τρόπων ἡ ἀγαθότης καὶ ἔργων χριστιανικῶν ἐκτέλεσις.

* Οἱ κατὰ σάρκα θεωρούμενοι πλούσιοι, ἰσχυροὶ καὶ ἐπίσημοι, ζητοῦν πάντοτε νὰ εὑρίσκωνται εἰς ἐπαφὴν μὲ πλουσίους καὶ ἐπισήμους κοσμικῶς, ἀδιαφοροῦντες διὰ ψυχικὰς ἀρετάς. Ὁ Παῦλος εὗρισκε τοὺς πτωχοτέρους ὑλικῶς καὶ συναναστρέφετο, γιατὶ εἰς αὐτοὺς εὕρισκε πλοῦτον ψυχικῶν ἀρετῶν.

ΧΙΟΥΜΟΡ

Τὸ ἀδύνατον

Ἕνας αὐτοκινητιστὴς σκοτώνει μιὰ προβατίνα μὲ τὸ ἁμάξι του στὸ Δημόσιο δρόμο. Ὁ ἰδιοκτήτης τῆς προβατίνας τρέχει ἔξαλλος καὶ ἀπειλεῖ Θεοὺς καὶ δαίμονας.

Μὴ κάνεις ἔτσι χριστιανέ μου θὰ στὴν ἀντικαταστήσω ἐγὼ, εἶπε ὁ αὐτοκινητιστὴς.

Ἐσὺ ; Θὰ μοῦ βγάζῃς ἐσὺ τρεῖς ὀκάδες γάλα τὴν ἡμέρα ;

ΧΑΡΑΛ. ΛΕΩΝ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ
ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΧΑΡ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΙ
Νοταρᾶ 43
ΠΕΙΡΑΙΑ

ΕΥΧΑΙ ΔΙΑ ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ 1954

Στέλνω εὐχὰς χρόνια πολλὰ διὰ τὸ [Νέον ἔτος
μὲ ὑγεία νὰ περάσωμαι καὶ εὐτυχία [φέτος.
Στέλνω εὐχὰς χρόνια πολλὰ στὸ Κύριο [Κώστα Στάθη
ποῦναι διευθυντὴς τῆς «Τροὺθ» καὶ [ὅλη μέρα γράφῃ.
Στέλνω εὐχὰς χρόνια πολλὰ εἰς ὅλους [τοὺς παππάδες
ποῦ εἶνε εἰς τὰ Κύθηρα καὶ εἰς ταῖς [Καρβουνάδες.
Στέλνω εὐχὰς χρόνια πολλὰ στὶς Τσι- [ριγοτοποῦλες
σ' ὅλα τὰ Τσιριγόπουλα καὶ στὶς πα- [παπαδοποῦλες.
Στέλνω εὐχὰς χρόνια πολλὰ σ' ὅλους [τοὺς ταχυδρόμους
καὶ σ' ὅλο τὸ προσωπικὸ ποῦ φτιά- [νουνε τοὺς δρόμους.
Στέλνω εὐχὰς χρόνια πολλὰ καὶ εἰς [τὰ Σωφεράκια
ποῦ ἀνεβαίνουν τὰ βουνὰ σὰν τὰ περι- [στεράκια.
Στέλνω εὐχὰς χρόνια πολλὰ καὶ στὰ [ξενητεμένα
σ' ὅλα τὰ Ἑλληνόπουλα ποῦ βρίσκων- [ται στὰ ξένα.
Στέλνω εὐχὰς χρόνια πολλὰ καὶ εἰς [τὸ τυπογράφο
ὅπου τυπώνεται ἡ «Τροὺθ» καὶ ὅλα [ὅτι γράφω.
Σᾶς εὔχομαι χρόνια πολλὰ πάντα εὐ- [τυχισμένοι
μ' ὑγεία κέφι καὶ χαρὰ καὶ καλοκαρ- [δισμένοι.

Ἀσπασία Γκίκα

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘ' ΕΝΟΣ ΔΟΥΛΕΙΑ

Δὲν εἶναι καθ' ἑνὸς δουλειὰ νὰ πιάνῃ [τὸ τιμόνι
Ὅταν φυσάει ὁ βορηᾶς καὶ ἡ θάλασ- [σα φουσκώνῃ
Πρέπει νὰ εἶναι ναυτικὸς, στὸ κῦμα [σπουδασμένος
κ' ὕστερα γιὰ καλλίτερα νὰ εἶν' γραμ- [ματισμένος.
Πρέπει νὰ ξεύρῃ τοὺς καιροὺς καὶ [ποῦ θὰ βρῇ λιμάνι
γιὰ νὰ μὴν τύχῃ καὶ πνιγῇ σ' ἕνα ἀ- [πλὸ συριάνῃ.

Γεώργιος Βρ. Κασιμάτης

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ

«ΟΙ ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΙ ΜΑΣ»

Ἐφημερίδα «Τροὺθ»

Κύριε Διευθυνιὰ

Μ' ἕνα ξεχωριστὸ πάντοτε ἐνδιαφέρο περιμένω τὴν μικρὴ «Τροὺθ», μικροῦλα σὲ σχῆμα, μὰ μὲ πολὺ ἄξιο λόγου περιεχόμενο, ἠθικὸ καὶ νοικοκυρεμένο μᾶς δίδῃ ἐν τῇ δυνάμει της, ὅτι μπορεῖ καλλίτερον, συμβάλλουσα οὕτω μεγάλως, γενικώτερα, στὸ χτύπημα κάθε βλαβεροῦ καὶ στὸ ξεκαθάρισμα κάθε σάπιου στὴν κοινωνίαν μας. Παίρνοντας μάλιστα στὸ νοῦ μας τὶς συνθῆκες καὶ τὶς ἐκ τούτων δυσχέρειες ποῦ ἀντιμετωπίζετε στὴ διεξαγωγὴ ἑνὸς χριστιανικοῦ ἀγώνα ποὺ ἀναλάβατε, ἡ ἐκτίμησίς σας στὸ πρόσωπό σας αὐξάνει καθ' ἡμέρα, ὁ δὲ ἀγώνας σας καθίσταται περισσότερον συμπαθὴς ἐν τῇ κοινωνίᾳ μας, ἥτις πολλὰς ἐλπίδας στηρίζει γιὰ τὸ μέλλον.

Δὲν χωρεῖ ἀμφισβήτησι πῶς ὁ δρόμος ποῦ ἀκολουθήσατε—ὁ δρόμος τῆς ἀληθείας—εἶν' ἕνας δρόμος γεμᾶτος ἀπ' ἀγκάθια, δύσκολος καὶ τραχὺς καὶ ἀπαιτεῖ πίστην καὶ ἀγάπην πρὸς τὰ Ἑλληνικὰ ἰδανικὰ τῆς οἰκογενείας καὶ τῆς κοινωνίας ἐν γένει καὶ πρὸ παντὸς ἀπαιτεῖ θάρρος μεγάλο !.. Ἔργο σκληρὸ ἀλλὰ θεάρεστο... Περισσότερον λοιπὸν θάρρος—ἂς μοῦ ἐπιτραπῇ ἡ φιλική αὕτη σύστασις—μὴ περιάγεσθε σὲ συλλογισμοὺς, πτοούμενοι ἀπὸ τὰ τυχὸν ἀπαιχθῆ βλέμματα μερικῶν τινῶν καθαρμάτων, ἅτινα κατὰ τὴν ἐνάσκησιν τοῦ ἱεροῦ ὑμῶν καθήκοντος, ἐνδεχομένως νὰ προκαλέσητε, ἀτόμων ἐστερημένων πάσης ἠθικῆς ἐνοίας εἴτε ἰδιωτικὸν ἢ δημόσιον βίον διάγουσι ταῦτα. Ἡ «Τροὺθ» πρέπει ν' ἀποβῇ ὁ γρανιτένιος βράχος τῆς ἀληθείας, ποῦ πάνω σ' αὐτὸν θὰ τσακίζωνται τὰ κεφάλια τῶν ἀντίθετα μὲ τὴν πρόοδον καὶ τὴν χριστιανικὴν διάπλασιν τῆς κοινωνίας ἐργαζομένων φθοροποιῶν ἀτόμων. Αἱ στῆλες τῆς «Τροὺθ» ἂς γίνουν φάρος φωτεινὸς καὶ ἂς παρέχουν φωτεινὰ δείγματα στὴν ἄρρωστη κοινωνία μας γιὰ ἕνα ψυχικὸ ξεκαθάρισμα καὶ μιὰ καλλίτερη αὔριο !

Ἀγάπη πρὸς τὴν ἀλήθειαν, σημαίνει πίστις πρὸς τὸν Θεόν. Ἐπιφυλασσόμεθα νὰ ἐπανέλθωμεν.

Εὐχαριστῶ διὰ τὴν φιλοξενίαν.

Τακτικὸς ἀναγνώστης
Δ. Υ.

ΣΥΝΤΟΜΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— Στὰ γραφεῖα μας παρουσιάσθη μία ὁμὰς πολιτῶν καὶ μᾶς παρεκάλεσε νὰ γράψωμεν ὅτι τὸ βάψιμο τῶν ὀνύχων καὶ στὸ Τσιρίγο, εἶναι πρῶτον Σατανικὸν διανόημα, καὶ ὄχι ὡραῖον, μᾶλλον ἀποτροπιαστικὸν καὶ εἶνε ἐντροπὴ νὰ γίνεται. Συμφωνοῦμεν καὶ ἡμεῖς φυσικὰ, καὶ εὐχαρίστως τὸ γράφομεν.

— Ἡ οἰκογένεια τοῦ κ. Ἐμμανουὴλ Βέζου ἐκ Καψαλίου ἐγκαθίσταται εἰς Πειραιᾶ μετὰ τοῦ θείου της κ. Κοσμᾶ Παναγ. Μπρσέλου ἐκ Σταθιανήκων.

— Μεγαλοπρεπέστατα ἑορτάσθη ἡ ἑορτὴ τοῦ Ἁγίου Χαραλάμπους εἰς Κύθηρα. Παντοῦ στὰ χωριὰ ποῦ ἔχουν τὸν Ἅγιον Χαράλαμπον αἱ συγκεντρώσεις ὑπῆρξαν καλαί. Τὸ κορύφωμα εἶχε ὅπως πάντοτε ὁ Καραβᾶς. Πολλὰ αὐτοκίνητα πῆγαν μὲ ἑορταστὰς ἀπὸ τὰ διάφορα χωριὰ τῆς Νήσου.

— Κατόπιν σχετικῶν ὑποδείξεων τῶν ἁρμοδίων Ἀρχῶν, μελετᾶται εἰς Χώραν ἡ ἀνέγερσις μεγάλου κτιρίου τὸ ὁποῖον θὰ ὀνομασθῇ Διοικητήριον καὶ τὸ ὁποῖον θὰ στεγάζῃ ὅλας τὰς Κρατικὰς ὑπηρεσίας.

— Μιὰ Δευτέρα πρωῒ ποῦ παρευρέθημεν στὴ Χώρα ἐμετρήσαμεν 9 μεγάλα λεωφορεῖα αὐτοκίνητα καὶ κόσμος παντοῦ. Κατ' οὐσίαν λαϊκὴ ἀγορά. Αὐτὸ γίνεται συνεχῶς. Ἔτσι πρέπει νὰ καθιερωθοῦν αἱ λαϊκαὶ ἀγοραὶ ὁρισμένας ἡμέρας τῆς ἑβδομάδος, ὡς διατάσσῃ ἡ σχετικὴ Διαταγὴ τοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορίου.

— Ὁ κ. Εἰσαγγελεὺς διέταξε ἀνακρίσεις ἐπὶ τοῦ συμβάντος τῆς 6ης Νοεμβρίου π. ἔ. περὶ οὗ τὸ κύριον ἄρθρον μας, τοῦ μηνὸς Ἰουνίου διὰ τὸ γήπεδον διὰ νὰ ἐξακριβωθῇ ἐὰν ἀδικήθην.

— Οἱ κάτοικοι τοῦ χωρίου Ἀλεξανδράδες Κοινότητος Καρβουνάδων πληροφορούμεθα ὅτι δι' αἰτήσεώς των ἐζήτησαν ἁρμοδίως τὴν προσάρτησίν των εἰς τὴν Κοινότητα Κοντολιανήκων, παραπονούμενοι κατὰ τῆς Κοινότητος Καρβουνάδων·

— Κυκλοφορεῖ προσεχῶς ἐν Ἀθήναις νέα καθημερινὴ ἐφημερὶς ὑπὸ τὴν Διεύθυνσιν τοῦ κ. Δημητρίου Πουρνάρα ὁ «Ἐλεύθερος». Γενικὸς ἀνταποκριτὴς ἐν Κυθήροις ὁ κ. Ἐμμανουὴλ Δ. Σόφιος Φωτογράφος Ποταμός.

— Ἀφίχθησαν μερικαὶ ἐκ τῶν Εἰκόνων τοῦ τέμπλου τῆς Ἁγίας Ἐλέσης, αἱ ὑπόλοιπαι ἔρχονται καὶ ἐλπίζεται ὅτι τῆς μεσοπεντηκοστῆς εἰς τὴν μεγάλην πανήγυριν θὰ εἶνε ἐν τάξει πλῆρες τὸ τέμπλο.

— Τὴν παραμονὴν τῆς Ὑπαπαντῆς ὁμὰς ἐκ τοῦ κ. Ἐμμανουὴλ Μ. Κασιμάτη τῆς κυρίας του Ἀννίτσας, τοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Τροὺθ» καὶ μερικῶν ἄλλων μετέβησαν εἰς Μυρτίδια ὅπου διενυκτέρευσαν καὶ παρηκολούθησαν τὴν Θείαν λειτουργίαν τὸ πρωΐ.

— Ὁ καιρὸς ἐσυνέχισε τρικυμιώδης καὶ τὸν Φεβρουάριον τὸ πλεῖστον.

— Εἰς τὸ κακοπέτρι αἱ ἐργασίαι τοῦ δρόμου ἐσυνεχίσθησαν πυρετωδῶς τὰς εὐδοίους ἡμέρας. Ἐπίσης ἐσυνεχίσθησαν εἰς τὸ δρόμο Καψαλίου.

— Γενικὴ χαρὰ καὶ ἀνακούφησις πρὸς δὲ καὶ εὐγνωμοσύνη ἀπευθύνη ἡ ἀγροτικὴ τάξις πρὸς τὴν Κυβέρνησιν διὰ τὰ λαμβανόμενα μέτρα ἀναγνωρίσεως τῶν ἀχρηστευθέντων οἰκονομιῶν της. Αἱ τροβλέψεις τῆς «Τροὺθ» ἐπαλήθευσαν πλήρως.

— Τὸ κόστος τῆς ζωῆς εἰς τὰ αὐτὰ ἐπίπεδα. Ἐν γενικαῖς γραμμαῖς ὁ κόσμος κατὰ τὸ κοινῶς λεγόμενον «ὅποιος κουνιέται λίγο, τὰ ἀμπαλώνῃ καλά».

— Εἰσήχθη ὑπὸ τῶν κ. κ. Κωνσταντίνου Ι. Λουράντου καὶ Θεοδώρου Σπ. Κασιμάτη εἰδικὸ μικρὸ τρακτὲρ δυνάμεως 10 ἵππων. Δεδόθη ὅτι ὁ τῦπος αὐτὸς εἶνε ὁ μᾶλλον ἐνδεδειγμένος γιὰ τὸ Νησί μας. Τὸ κόστος του εἶνε γύρω στὰ 35 ἑκατομμύρια.

— Τὸ κόστος τῆς ζωῆς εἰς τὰ αὐτὰ ἐπίπεδα. Τὸ κρέας ἀρνὶ ἀπὸ 28 κατῆλθε εἰς τὰς 26.000 ἡ ὀκά. Ἡμερομίσθια εἰς τὰ αὐτὰ ἐπίπεδα.

— Ὁ συμπαθέστατος καθηγητὴς Θεολογίας κ. Ἀρβανίτης συνεχῶς τρέχει στὰς ἐκκλησίας καὶ κηρύττει τὸν Θεῖον Λόγον. Ἡ ὑπηρεσία ποῦ προσφέρει εἶνε μεγίστη. Τώρα ἀκολουθῇ καὶ ὁ ἐξαιρετικὸς ψάλτης μαθητὴς Βαγγῆς, περὶ αὐτοῦ θὰ γράψωμεν ἄλλοτε.

— Ὑπὲρ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ὀρφανῆ Παναγία Ἐλεοῦσα Μυλοποτάμου ἐστάλησαν ἐξ Ἀμερικῆς δολλάρια 75. Ἐπίσης ἐξ Αὐστραλίας ὁ Θεόδωρος Μαρούσης λίρες 10 καὶ ἡ κ. Μαροῦσα Πετροχείλου λίρες 5.

— Ἀπὸ τὴν συνάδελφον «Παξοὶ» μανθάνομεν ὅτι ὁ πρῶτος Ἕλλην ποῦ μετηνάστευσε εἰς Αὐστραλίαν ἦτο κατὰ τὸν κ. Πετρόχειλον, ὁ Κυθήριος Χαραλάμπος Κριθαρης.

— Εἰς Χώραν ὀργανώθησαν χοροὶ κατὰ τὰς συνηθισμένας Κυριακὰς πρὸ τῆς τεσσαρακοστῆς ὑπὲρ τοῦ Γυμνασίου τοῦ Νοσοκομείου Μυρτιδιώτισσα.

— Ὁ συμπαθέστατος καθηγητὴς μας τῆς Θεολογίας κ. Ἀρβανίτης ἔδωσε διάλεξιν εἰς Χώραν ὅπου συνεκεντρώθη ὅλη ἡ ἐκλεκτὴ κοινωνία τῆς πρωτευούσης καὶ ἐκ τῶν χωρίων.

— Ἡ πρωτεύουσα ἐξωραΐζεται κατεδαφισθῇ μία ἀκόμη παλαιὰ οἰκοδομὴ καὶ θὰ ἀνεγερθῇ Μουσεῖον, κατὰ τὰς πληροφορίας μας.

ΕΚΚΛΗΣΙΣ
ΠΑΡΑΔΥΤΟΥ
ΙΩΑΝΝΟΥ Θ. ΔΙΑΚΑΚΗ

Κατοίκου Βελανιδίων Βοιῶν

Ἀγαπητά μου Ἀδέλφια καὶ παιδιά μου ὡς καὶ εἰς κάθε φιλόφτωχον χριστιανὸν

Κάμνω πρὸς ὑμᾶς ὅλους ἔκκλησιν καὶ σᾶς παρακαλῶ νὰ βοηθήσετε τὸν Μπάρμπα Γιάννη τὸν παράλυτο.

Ὅταν τόσο καιρὸ ποῦ κάπως τὰ πιασμένα πόδια μου ἦσαν σὲ θέσι νὰ κινηθοῦν, ἐδῶ καὶ ἐκεῖ συρόμενος ζητοῦσα τὴν ἀγαθὴν συνδρομὴν καὶ βοήθειάν σας.

Τώρα ἀδέλφια μου, κλινήρης καὶ μὴ δυνάμενος νὰ κινηθῶ ἀπὸ τὸ φτωχικό μου κρεβάτι σᾶς ζητῶ τὴν βοήθειάν σας καὶ ὅ,τι ἕκαστος προαιρεῖται.

Ἡ Παναγία ἡ Μεγαλόχαρη νὰ σᾶς βοηθᾷ ὅπου καὶ ἂν εἶσθε καὶ βιοπαλεῖται, ὑγείαν καὶ χαρὰν νὰ σκορπᾷ στὰ παιδιά σας καὶ στὴν οἰκογένειάν σας.

Μὲ εὐχὲς τοῦ πτωχοῦ
ΜΠΑΡΜΠΑ ΓΙΑΝΝΗ

Σημ. «Τροὺθ». Εὔποροι βοηθήσατε τὸν μπάρμπα Γιάννη. Τὰ τοκίζετε τὰ χρήματα αὐτὰ 100 τοῖς 100. Τὰ στέλλετε ἀπ' εὐθείας πρὸς αὐτόν.

ΞΕΝΟΦΩΝ Ι. ΧΑΤΖΗΣΑΡΑΝΤΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Καὶ παρ' Ἀρείῳ Πάγῳ
Γεωργίου Σταύρου 2
ΑΘΗΝΑΙ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Ζητεῖτε ἀπὸ τὸν Παντοπώλην σας τὰ ἄλευρα τῶν Κυλινδρομύλων Κρήτης.

Ὅπως πάντοτε εἶναι τὰ ἀνώτερα ὅλων.

Ἀντιπρόσωπος ἐν Κυθήροις
Βαλέριος Ι. Καλοκαιρινὸς